

DE-24932 Flensburg



#### **MITTEILUNG**

ausgestellt von:

#### **Kraftfahrt-Bundesamt**

über die Erweiterung einer Genehmigung für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124 einschließlich Änderung Nr. 00 Ergänzung 01

#### COMMUNICATION

issued by:

#### Kraftfahrt-Bundesamt

concerning the extension of an approval of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124 including amendment No 00 supplement 01

Genehmigungsnummer: E1\*124R00/01\*0867\*07

Approval number:

1. Radhersteller:

Wheel manufacturer: FONDMETAL S.p.A. IT-24050 Palosco

2. Typbezeichnung des Rades: Wheel type designation:

WI157518

2.1 Kategorie der Nachrüsträder: Category of replacement wheels:

Dimensionsgleiche Nachrüsträder Pattern part replacement wheels

2.2 Werkstoff:

Construction material:

Aluminiumlegierung Aluminium alloy



DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: E1\*124R00/01\*0867\*07

Approval number:

2.3 Fertigungsverfahren:

Method of production: Gegossene Räder Casted wheels

2.4 Kennung der Felgenkontur:

Rim contour designation:

7,5 J

2.5 Einpresstiefe des Rades:

Wheel inset/outset:

Siehe Punkt 0.7 des Prüfberichtes See point 0.7 of the test report

2.6 Radbefestigung:

Wheel attachment:

Gemäß Angaben im Verwendungsbereich des Prüfberichtes According to the indications given in the range of application of the test report

2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:

Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:

Siehe Punkt 0.9 des Prüfberichtes See point 0.9 of the test report

Name und Anschrift des Herstellers:

Manufacturer's name and address:

FONDMETAL S.p.A. IT-24050 Palosco

4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:

If applicable, name and address of manufacturer's representative:

Entfällt

Not applicable

5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:

Date on which the wheel was submitted for approval tests:

März / April 2021 March / April 2021

6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:

Technical Service responsible for carrying out the approval test:

TÜV Nord Mobilität GmbH & Co. KG Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität DE-45307 Essen



DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: E1\*124R00/01\*0867\*07

Approval number:

7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes: Date of test report issued by the Technical Service: **15.04.2021** 

8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes: Number of report issued by that service:

CE-000058-H0-072

9. Bemerkungen:

Remarks:

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben. The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

10. Die Genehmigung wird **erweitert** Approval is **extended** 

Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
 Reason(s) for the extension (if applicable):
 Aktualisierung des Verwendungsbereiches
 Update of the range of application

Aktualisierung der Ausführungen Update of the versions

12. Ort: **DE-24932 Flensburg** 

Place:

13. Datum: **28.04.2021** 

Date:

14. Unterschrift: Im Auftrag

Signature:





DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: E1\*124R00/01\*0867\*07

Approval number:

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

Anlagen:
Enclosures:
Gemäß Inhaltsverzeichnis
According to index



DE-24932 Flensburg

Zu: E1\*124R00/01\*0867\*07

To:

Erklärung über die Einhaltung der Anforderungen hinsichtlich der Übereinstimmung der Produktion gemäß dem Übereinkommen von 1958 Statement of compliance with the conformity of the production requirements of the 1958 Agreement

1. Name des Herstellers:

Manufacturer's name:

FONDMETAL S.p.A. IT-24050 Palosco

2. Datum der Anfangsbewertung:

Date of the initial assessment:

05.03.1996

3. Datum aller durchgeführten Überwachungstätigkeiten:

Date of any surveillance activities:

Aktenzeichen Datum der Begehung Genehmigungsnummer

Register number Date of inspection Approval number

CoP-Q: Entfällt

Not applicable

CoP-P:

P-501912 12.06.2018 000865, Erweiterung 02 P-502617 16.10.2020 E1\*124R00/01\*1510\*03



DE-24932 Flensburg

Zu: E1\*124R00/01\*0867\*07

To:

# Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Ausgabedatum: 15.04.2015 Letztes Änderungsdatum: 28.04.2021

Date of issue: Last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung Collateral clauses and instruction on right to appeal

 Prüfbericht(e) Nr.:
 Datum:

 Test report(s) No.:
 Date:

 CE-000058-A0-072
 25.03.2015

CE-000058-G0-072 11.02.2019 CE-000058-H0-072 15.04.2021

Beschreibungsbogen Nr.: Datum: Information document No.: Date:

WI157518 20.02.2015 WI157518 22.02.2021

Liste der Änderungen:
List of modifications:

Datum:
Date:

Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes See appendix "List of modicfications" of the test report



DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: E1\*124R00/01\*0867\*07

- Anlage -

#### Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

#### Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt**, **Fördestraße 16**, **DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: E1\*124R00/01\*0867\*07

- Attachment -

#### Collateral clauses and instruction on right to appeal

#### **Collateral clauses**

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt. Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

#### Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt**, **Fördestraße 16**, **DE-24944 Flensburg**.

**Nr. / No. :** CE-000058-H0-072 ECE Regelung Nr. 124 / *Regulation No.124* 



Seite 1 von 13

Typ / *Type* : **WI157518** 

Hersteller / Manufacturer : Fondmetal S.p.A.

# Prüfbericht Test Report

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge,
Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden

Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions

# Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger

Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers

**ECE-R 124** 

zuletzt ergänzt: as last amended

Ergänzung Nr. 01 vom 31.01.2011

entfällt not applicable

	Genehmigungsstand Approval status		
	Genehmigungsnummer Number of approval		
ECE	E1 124R-000867		

**Nr. / No. :** CE-000058-H0-072 ECE Regelung Nr. 124 / *Regulation No.124* 



Typ / Type : **WI157518** 

Hersteller / Manufacturer : Fondmetal S.p.A.

### 0. <u>Allgemeine Angaben</u> General

0.1. Fabrikmarke : **Fondmetal S.p.A.** 

(Firmenname des Herstellers)

Make (trade name of

manufacturer)

0.2. Typbezeichnung des Rades : WI157518

Category of replacement wheels

Wheel type

0.3. Kategorie der Nachrüsträder : **Dimensionsgleiches Nachrüstrad** 

0.4. Werkstoff : Aluminiumlegierung

Construction material aluminum alloy

0.5. Fertigungsverfahren : einteilig gegossenes Leichtmetallrad

Method of produktion (Einzelheiten siehe Technische Beschreibung)

0.6. Kennung der Felgenkontur : **7**½**Jx18H2** *Rim contour designation* 

, ..... contour a coignumen.

0.7 Einpresstiefe des Rades : siehe Übersicht Punkt 1.1, Wheel inset : siehe Übersicht Punkt 1.1, see point 1.1 (table)

0.8. Radbefestigung : Es werden die vom Fahrzeughersteller für

Wheel attachment Leichtmetallräder vorgesehenen

Radbefestigungselemente verwendet. Das Anzugdrehmoment ist der Technischen Beschreibung der Räder zu entnehmen.

0.9 Maximale Radlast und : siehe 1.1

respective theoretical rolling

zugeordneter theoretischer see point 1.1 (table)

Abrollumfang

Maximum load capacity and

circumference

**Nr. / No. :** CE-000058-H0-072 ECE Regelung Nr. 124 / *Regulation No.124* 



Typ / Type : WI157518

Hersteller / Manufacturer : Fondmetal S.p.A.

0.10 Name und Anschrift des

Herstellers

Manufacturer's name and

address

: Fondmetal S.p.A. Via Bergamo, 4

I-24050 Palosco (BG)

0.11 Gegebenfalls Name und Anschrift: -

des Vertreters des Herstellers If applicable, name and address of manufacturer's reprsentative

### 1.0 <u>Prüfgegenstand</u> <u>Testobject</u>

#### 1.1 Ausführung Version

Ausführungs- bezeichnung	LZ/LK	BS	ML	ET	RF	FR	AU	IMP	HD	ВМ
PCD 114.3	5/114,3	BS3	66,15	40	150	690	2150	195/50R18	02/2016	
PCD 114.3	5/114,3	BS5	64,10	45	150	690	2254	205/35R18	11/2018	
PCD 108F	5/108	BS4	63,40	50,5	150	750	2300	205/35R18	08/2018	
PCD 108F1	5/108	BS4	63,40	50,5	150	750	2300	205/35R18	01/2019	
PCD 112M	5/112	BS6	57,10	51	155	690	2150	205/35R18	01/2015	1
PCD 12M1	5/112	BS6	57,10	51	155	690	2150	205/35R18	01/2015	2
PCD 114.3	5/114,3	BS1	67,05	52	155	690	2150	205/35R18	02/2018	
PCD 112	5/112	BS7	66,50	53,5	149.70	750	2250	205/35R18	02/2021	
PCD 100	5/100	BS2	56,10	55	142	550	2150	205/35R18	11/2017	

LK	Lochkreis (Radbefestigung)	in mm
LZ	Lochzahl (Radbefestigung)	
BS	Befestigungssitz	siehe Tabelle unten
ML	Mittenlochdurchmesser	in mm
	(Z= für Zentrierring)	
ET	Einpresstiefe	in mm
RF	Radflanschdurchmesser	in mm
FR	max. zulässige Radlast	in kg
AU	max. zulässiger Abrollumfang	in mm
IMP	Kleinster geprüfter Impactreifen	
HD	ab Herstelldatum	Monat und Jahr
ВМ	Bemerkungen	-

Nr. / No.: CE-000058-H0-072 ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124



Typ / Type : WI157518 Hersteller / Manufacturer : Fondmetal S.p.A.

BS	Art	Zentriersitz		zyl. Maß des Bolzenlochs in mm
BS1	Schrauben/Muttern	Kegel 60°	14	8
BS2	Schrauben/Muttern	Kegel 60°	15	10
BS3	Schrauben/Muttern	Kegel 60°	15,15	7,25
BS4	Schrauben/Muttern	Kegel 60°	16	10
BS5	Schrauben/Muttern	Kugel Ø23,8 mm	15	10
BS6	Schrauben/Muttern	Kugel Ø25,6 mm	15	7,60
BS7	Schrauben/Muttern	Kugel Ø28 mm	15	24

1	Mittenlochabdeckungsbohrung für OE VW Abdeckkappe
2	Mittenlochabdeckungsbohrung für OE Audi Abdeckkappe

Nr. / No.: CE-000058-H0-072 ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124



Typ / Type WI157518

Hersteller / Manufacturer : Fondmetal S.p.A.

1.2 Radkennzeichnung Wheel marking

> vorgeschriebene Kennzeichnungen Mandatory markings

> > auf der Stylingseite auf der Anschlussseite (außen)

(innen)

FΜ

112/N

Name oder Warenzeichen des

Herstellers

Manufacturer name or trade mark

Kennung der Rad- oder 71/2Jx18H2

Felgenkontur

Wheel or rim contour designation

Einpresstiefe z.B. ET 32

Wheel insert

Herstelldatum Monat und Jahr

Date of manufacture

Teilenummer z.B. WI157518 PCD

Ausführungsbezeichnung

Wheel / rim part number -

versions marking

: E1 124 R - E1 124R-Genehmigungszeichen

Approval mark 000867

zusätzliche Kennzeichnungen

additional markings

Herstellungsland Made in ITALY

county of manufacture

Gießereikennzeichen FΜ

foundry identification

Japanisches Prüfzeichen JWL

Japanese test mark

Materialangabe G-Si10Cu

material information

1.3 Bemerkungen

Remarks

**Nr. / No. :** CE-000058-H0-072 ECE Regelung Nr. 124 / *Regulation No.124* 



Typ / *Type* : **WI157518** 

Hersteller / Manufacturer : Fondmetal S.p.A.

# 2.1. <u>Prüfbedingungen</u> *Test conditions*

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen Equipment for measuring and testing

die den Anforderungen der Regelung entsprechen. The equipment, on which the tests were carried out, fulfilled the requirements of the regulation.

Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt,

# 2.1.2. Prüfplan Test plan

<ul><li>⊠ einteilige Räder</li><li>Aluminiumlegierung</li></ul>	□ einteilige Räder Magnesiumlegierung		
□ nachgebaute Nachrüsträder			
Naciffustrauer			
Art der Prüfung	Ergebnis der Prüfung		
Korrosionsprüfung nach Anhang 5	positiv		
Umlaufbiegeprüfung nach	positiv		
Anhang 6			
Abrollprüfung nach Anhang 7	positiv		
Impact-Test nach Anhang 8	positiv		
Anbau am Fahrzeug	positiv, Seriengröße an der Vorder- und Hinterachse		
Abschnitt 2 des Anhang 10	-		
Allgemeine Anforderungen			

2.1.3 Bemerkungen Remarks

: Die Korrosionsprüfungen nach Anhang 5 wurden an dem Radtyp WI02 5 J x 14" ET35 welches auch im Schwerkraftgußverfahren hergestellt wird, durchgeführt.

2.2 <u>Einzelheiten der vom</u>
<u>Technischen Dienst</u>
<u>durchgeführten Prüfungen</u>
<u>Details regarding test</u>
<u>conducted by the technical</u>
<u>service</u>

**Nr. / No. :** CE-000058-H0-072 ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124



Typ / Type : **WI157518** 

Hersteller / Manufacturer : Fondmetal S.p.A.

2.2.1 Korrosionsprüfung Corrosion test Die Korrosionsprüfung nach Anhang 5, ECE R124 wurde durch den Hersteller und das Prüflabor

Qualilab durchgeführt.

Die Korrosionsprüfung wurde exemplarisch an den Radtyp (en) NBF200 7J x 17 ET47 5x114.3 welches im Niederdruckgussverfahren und WI02 5J x 14" ET35 welches im Schwerkraftgußverfahren hergestellt wurde, durchgeführt. Die Übereinstimmung des Produktionsprozesses dieser Räder und dem hier beschriebenen Nachrüstrad werden durch den Hersteller bestätigt. Aufgrund dessen können die Prüfergebnisse auf das hier beschriebene Nachrüstrad übertragen werden.

Die Prüfberichte und die Übereinstimmungsbestätigung der Firma Fondmetal sind

angehangen.

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung Rotating bending test siehe Festigkeitsbericht

TÜV Nord, Nr. RP-00687-H0-072

2.2.3 Abrollprüfung Rolling test

siehe Festigkeitsbericht

TÜV Nord, Nr. RP-00687-H0-072

2.2.4 Impact-Test Impact test siehe Festigkeitsbericht

TÜV Nord, Nr. RP-00687-H0-072

2.2.5 Wechseltorsionstest Alternating torque test nicht erforderlich

2.2.6 Anbauprüfung und

Dokumentation (Anhang 10

Punkt "2. Zusätzliche

Vorschriften"):

Vehicle fitment checks and documentation (Appendig 10,

Paragraph "2. Additional

Requirements")

siehe Anlage Verwendungsbereich

Nr. / No.: CE-000058-H0-072 ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124



Typ / Type WI157518

Hersteller / Manufacturer : Fondmetal S.p.A.

2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils :

des Rades

Wheel calliper check

Die Kontur des Rotationsprofil des Nachrüstrad des Fahrzeugherstellers lag nicht vor. Der Überprüfung erfolgte deshalb unter Zugrundelegung von an im Verkehr befindlichen Fahrzeugen gewonnenen Daten. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien werden

eingehalten.

2.2.6.2 Überprüfung der Belüftungslöcher

Ventilation holes check

sind in ausreichender Form und Größe vorhanden

2.2.6.3 Radbefestigungselemente

Wheel fixing

Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder des Fahrzeugherstellers verwendet . Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.

Das Anzugsmoment ist dem Verwendungsbereich bzw. der Bedienungsanleitung des FZ-Herstellers zu entnehmen. Die Radbefestigungsteile müssen nach einer Fahrtstrecke von 50 km nachgezogen werden. Dies soll vorzugsweise mit einem kalibrierten Drehmomentschlüssel erfolgen.

2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten External projections

entsprechen der ECE 26

2.2.7 allgemeine Anforderungen

General requirements

: siehe technische Radbeschreibung des

Radherstellers

2.2.8 Bemerkungen

Remarks

Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde

durch den Hersteller durchgeführt.

Report Nr. DP-2015-09\_rev.0

**Nr. / No. :** CE-000058-H0-072 ECE Regelung Nr. 124 / *Regulation No.124* 



Typ / Type : **WI157518** 

Hersteller / Manufacturer : Fondmetal S.p.A.

### 2.3 <u>Bewertung von durch den</u> <u>Hersteller bereitgestellter</u> Unterlagen

Evaluation of Documents provided by the manufacturer

Radzeichnungen Drawings of the wheel : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der ECE Regelung 124 beschriebenen

Anforderungen.

Technische Beschreibung Technical discription : Die Technische Beschreibung entspricht den in der ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.

2.3.1 Angaben zu Verwendung und Anbau

(Verwendungsbereichsdarstellung

Vehicle characteristics

(description of application range)

: Der in der Anlage dargestellte

Verwendungsbereich wurde durch den

technischen Dienst definiert.

Die Anforderungen entsprechend der Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2

Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden

erfüllt.

2.3.2 Werkstoffprüfungen nach

Anhang 4

Material Test according to Annex 4

Die Durchführung der nach den Festlegungen des Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurde durch den Hersteller dokumentiert. Die entsprechend der Regelung vorgeschriebenen Prüfungen wurden

Seite 9 von 13

durchgeführt.

2.3.3 Bemerkungen

Remarks

**Nr. / No. :** CE-000058-H0-072 ECE Regelung Nr. 124 / *Regulation No.124* 



Typ / Type : **WI157518** 

Hersteller / Manufacturer : Fondmetal S.p.A.

### 2.4. <u>Allgemeine Angaben</u> Other information

2.4.1 Ort der Prüfung : Die Festigkeitsprüfungen wurden durch den

Place of testing TÜV Nord, Geschäftsstelle Essen,

Schönscheidtstr. 28, D-45307 Essen und bei der Firma Fondmetal Via Bergamo 4, I -24050

Palosco -BG-, Italien, durchgeführt.

2.4.2 Datum der Prüfung

Date of testing

Die Prüfungen fanden im März/April 2021 statt.

2.4.3 Bemerkungen

Remarks

### 3. <u>Anlagen</u> Appendices

Liste der Änderungen
 List of modifications

: :

2. Radzeichnungen Drawings Leichtmetallrad Zeichnungsnr.

Zeichnungsdatum

WI15 7518405 22.12.2015 WI15 7518455 16.11.2018 WI15\_7518505\_S 10.09.2018 WI15 7518555 13.10.2017 WI15-7518525 S 02.03.2018 WI15758-A 04.02.2015 WI15758-A/S 04.02.2015 WI15 7518535 22.12.2020

3. Technische Beschreibung *Technical discription* 

siehe Anlage Fa. Fondmetal vom 05.04.2014

4. Werkstoffprüfungen nach

Anhang 4

Material Test according to

Annex 4

siehe Anlage, Fa. Fondmetal,

Bericht Nr.: METALLURGIC ANALISYS

(UNECE124 - Annex 4 - e),

Bericht Nr.: MECHANICAL CHARACTERISTICS

(UNECE124 - Annex 4 - c)

Bericht Nr.: CHEMICAL ANALISYS (UNECE124

- Annex 4 - a)

**Nr. / No. :** CE-000058-H0-072 ECE Regelung Nr. 124 / *Regulation No.124* 



Typ / *Type* : **WI157518** 

Hersteller / Manufacturer : Fondmetal S.p.A.

5. Korrosionsprüfung nach Anhang 5 Corrosion Test according to Annex 5 siehe Anlagen

Fa. Qualilab s.r.l.: Prüfbericht 421-QL13-R01 ver.

0 vom 24.07.2013,

Dipartimento per i Trasporti

Prüfbericht: Nr. 28452/V-BS, vom 08.08.2014 Schreiben Fondmetal CORROSION TEST (UN/ECER124 - Annex 5 - ISO9227 / 384

hours)

6. Umlaufbiegeprüfung nach
Anhang 6
Fatigue strength Test
according to Annex 6
Abrollprüfung nach Anhang 7
Rimrolling Test
according to Annex 7
Impactprüfung nach Anhang 8
Impact Test

Festigkeitsprüfbericht TÜV Nord, Nr. RP-00687-

H0-072, vom 03. März 2021

7. Verwendungsbereich nach Anhang 10

Application according to Annex 10

according to Annex 8

Anlage Nr.	Verwendung (Ausf.)	Seitenzahl	Datum
1	Audi 5/112, ET51 (PCD 12M1)	2	25.03.2015
1a	Seat 5/112, ET51 (PCD 112M)	2	25.03.2015
1b	Skoda 5/112, ET51 (PCD 112M)	2	25.03.2015
1c	VW 5/112, ET51 (PCD 112M)	5	15.04.2021
2	Renault 5/114,3, ET40 (PCD 114,3)	2	13.04.2016
3	Subaru 5/100/56, ET55 (PCD 100)	3	20.02.2018
4	Hyundai 5/114,3/67, ET52 (PCD 114,3)	2	13.04.2018
5	Volvo 5/108/63,4, ET50,5 (PCD 108F)	3	26.09.2018
6	Honda 5/114,3/64, ET45 (PCD 114,3)	2	10.12.2018
7	Volvo 5/108/63,4, ET50,5 (PCD 108F1)	2	11.02.2019
8	Mercedes 57112/66,5, ET53,5 (PCD 112)	2	15.04.2021

**Nr. / No. :** CE-000058-H0-072 ECE Regelung Nr. 124 / *Regulation No.124* 



Typ / Type : WI157518

Hersteller / Manufacturer : Fondmetal S.p.A.

### 4. <u>Schlussbescheinigung</u> Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation.

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 13.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 to 13.

The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

# TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG **IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität**Schönscheidtstraße 28, 45307 Essen

akkreditiert nach / accredited to DIN EN ISO/IEC 17025: D-PL-11109-01-00 Benannt als Technischer Dienst / Designated as Technical Service vom Kraftfahrt-Bundesamt / by Kraftfahrt-Bundesamt: KBA – P 00004-96

Geschäftsstelle, Essen 15.04.2021



Dipl.-Ing. Wolff

**Nr. / No. :** CE-000058-H0-072 ECE Regelung Nr. 124 / *Regulation No.124* 



Typ / Type : WI157518

Hersteller / Manufacturer : Fondmetal S.p.A.

Liste der Änderungen List of modifications

Anlage *Appendix* 1

Einzelheiten zum Antrag vom More details for application of

Datum Date

Es wird berichtigt Correction of

Es wird geändert Modification of : Festigkeitsbericht,

Anlage 1c

Es wird hinzugefügt

Addition of

Radzeichnung

Ausf.

Anlage

Seite 13 von 13

PC112, ET53,3

8

Es entfällt Deletion of

nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **E1 124R-000867**Gutachten Nr. : **CE-000058-H0-072** 

Anlage-Nr. : 1c Seite : 1 / 5

Hersteller: Fondmetal S.p.A.

Typ: WI157518



### Technische Daten, Kurzfassung

### **Raddaten**

Radtyp:	WI157518	
Art des Rades:	einteiliges Leichtmetall-Rad	
Handelsmarke:	FM	
Montageposition:	Vorder-und Hinterachse	
Radausführung:	PCD 112M	
Radgröße:	7½Jx18H2	
Rad-Einpresstiefe:	51 mm	
Lochkreisdurchmesser:	esser: 112 mm	
Lochzahl: 5		
Mittenlochdurchmesser:	57,10 mm	
Zentrierart:	Mittenzentrierung	
Zentrierring:	ohne Ring	
geprüfte Radlast:	690 kg	
bei Reifenabrollumfang:	2150 mm	

### Allgemeine Anforderungen

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z.B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

#### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke: VW

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Zubehör-Kit	Anzugs-
			moment
AU, AUV, 1K ,1KM, 1KP, 16	Serien-Radschraube M14x1,5	-	120 Nm
	Schaftlänge 27,5 mm, Kugel Ø25,6 mm		
CD, CDV	Serien-Radschraube M14x1,5		140 Nm
	Schaftlänge 27,5 mm, Kugel Ø25,6 mm		

nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **E1 124R-000867**Gutachten Nr. : **CE-000058-H0-072** 

Anlage-Nr.: 1c Seite: 2 / 5

Hersteller: Fondmetal S.p.A.

Typ: WI157518



Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):		
1K	e1*2001/116*0242*		
Motorleistung (kW)		zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
55 bis 169	VW Golf 5 (LIM. SCHRÄGHECK 3/5T., LIM. SCHRÄGHECK 3T., LIM. SCHRÄGHECK 5T.)	225/40R18	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):	ABE / EG-	Genehmigung(en):		
1K	e1*2001/116*0242*			
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise	
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen		
184	WW Golf 5, R32 (LIM. SCHRÄGHECK 3/5T., LIM. SCHRÄGHECK 3T., LIM. SCHRÄGHECK 5T.)	225/40R18	A03)A05)A06)A10)	

Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):			
1K	e1*2001/116*0242*			
1K	e1*2007/4	6*0490*		
Motorleistung (kW)		zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise	
59 bis 199	VW Golf 6 (LIM. SCHRÄGHECK 3/5T., LIM. SCHRÄGHECK 5T.)	225/40R18	A03)A05)A06)A10) B49)	

Typ(en):	ABE / EG-	Genehmigung(en):	
1K	e1*2001/116*0242*		
Motorleistung (kW)		zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
	VW Golf 6 Cabrio (CABRIOLET)	225/40R18	A03)A05)A06)A10) B49)

nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **E1 124R-000867**Gutachten Nr. : **CE-000058-H0-072** 

Anlage-Nr. : 1c Seite : 3 / 5

Hersteller: Fondmetal S.p.A.

Typ: WI157518



ABE / EG-Genehmigung(en):		
e1*2001/116*0328*		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Auflagen und Hinweise
		, amagan ama minisas
WW Golf 5 Variant, VW Golf 6 Variant, VW Jetta (KOMBI, LIM. STUFENHECK 4T.)	225/40R18	A03)A05)A06)A10)
	e1*2001/1 e1*2007/4 Handelsbezeichnungen  VW Golf 5 Variant, VW Golf 6 Variant, VW Jetta (KOMBI, LIM.	e1*2001/116*0328* e1*2007/46*0492*  Handelsbezeichnungen zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen  WW Golf 5 Variant, VW Golf 6 Variant, VW Jetta (KOMBI, LIM.

Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):		
1KP	e1*2001/116*0304*		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
55 bis 125	WW Golf Plus (KOMBI, MULTI- PURPOSE-VEHICLE)	225/40R18	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):		
1K	e1*2007/46*0490*		
AU	e1*2007/46*0623*		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
63 bis 180	VW Golf 7 (LIM. SCHRÄGHECK 3T., LIM. SCHRÄGHECK 5T.)	225/40R18	A03)A05)A06)A10) A11)

Typ(en):	ABE / EG-	-Genehmigung(en):	
AU	e1*2007/46*0623*		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
195 bis 213	WW Golf 7 GTI Clubsport, GTI TCR (LIM. SCHRÄGHECK 3T., LIM. SCHRÄGHECK 5T.)	225/40R18	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):		
AU	e1*2007/46*0623*		
Motorleistung (kW)		zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
206 bis 228	WW Golf 7 R (LIM. SCHRÄGHECK 3T., LIM. SCHRÄGHECK 5T.)	225/40R18	A03)A05)A06)A10)

nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **E1 124R-000867**Gutachten Nr. : **CE-000058-H0-072** 

Anlage-Nr. : 1c Seite : 4 / 5

Hersteller: Fondmetal S.p.A.

Typ: WI157518



Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):		
AUV	e1*2007/46*0627*		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
63 bis 135	VW Golf 7 Variant (KOMBI)	225/40R18	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):		
AUV	e1*2007/46*0627*		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
213 bis 228	WW Golf 7 R Variant (KOMBI)	225/40R18	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):	ABE / E0	G-Genehmigung(en):	
AUV	e1*2007/46*0627*		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
63 bis 110	VW Golf Sportsvan (KOMBI)	225/40R18	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):		
CD	e1*2007/46*2014*		
Motorleistung (kW)		zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
66 bis 110	VW Golf 8 (LIM. SCHRÄGHECK 5T.)	225/40R18	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):		
CD	e1*2007/46*2014*		
Motorleistung (kW)		zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
110 bis 180	VW Golf 8 GTD, GTE, GTI (LIM. SCHRÄGHECK 5T.)	225/40R18	A03)A05)A06)A10) A11)

Typ(en):	ABE / EG-	Genehmigung(en):	
CD	e1*2007/46*2014*		
Motorleistung (kW)		zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
221 bis 235	VW Golf 8 GTI Clubsport, R (LIM. SCHRÄGHECK 5T.)	225/40R18	A03)A05)A06)A10)

nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **E1 124R-000867**Gutachten Nr. : **CE-000058-H0-072** 

Anlage-Nr.: 1c Seite: 5 / 5

Hersteller: Fondmetal S.p.A.

Typ: WI157518



Typ(en):	ABE / E	G-Genehmigung(en):		
CDV	e1*2007/46*2180*			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise	
81 bis 110	VW Golf 8 Variant (KOMBI)	225/40R18	A03)A05)A06)A10)	

Typ(en):	ABE / EG-	-Genehmigung(en):		
16	e1*2007/46*0539*			
Motorleistung (kW)		zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise	
77 bis 155	VW Jetta, Jetta Hybrid (LIM. STUFENHECK 4T.)	225/40R18	A03)A05)A06)A10)	

### **Auflagen und Hinweise**

- A03) Die Räder dürfen nur an Fahrzeugvarianten / -Versionen verwendet werden, bei denen die Raddimension als Serienradgröße im COC-Papier genannt ist, und nur in Verbindung mit der dort genannten Serienreifengröße.
  - Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Die Verwendbarkeit von Schneeketten ist der Betriebsanleitung des Fahrzeugs zu entnehmen oder wird durch eine Auflage im Gutachten erlaubt.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Bei Fahrzeugen mit Höchstgeschwindigkeit größer 210km/h sind nur Metallventile zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Räder dürfen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A10) Die Räder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden. Je nach Bremsausstattung kann die Anbringung von Wuchtgewichten unterhalb des Felgentiefbetts und/oder der Felgenschulter eingeschränkt sein.
- A11) Auch zulässig an Fahrzeugen mit Hybrid Antrieb -Hybrid, Mild-Hybrid, Plug-in-Hybrid, dass sind Fahrzeuge (FZ) die in der Zulassungsbescheinigung Teil 1 (FZ-Schein) unter P.3 " Hybr. ....", eingetragen haben.
- B49) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit folgender Bremsanlage :

Achse1: Schwimmsattel VW/Audi/ATE mit belüftete Bremsscheibe Ø345x30 mm

Achse2: Faustsattel VW ATE mit belüftete Bremsscheibe Ø310x22 mm

Die Anlage Nr. **1c** mit den Blättern 1 bis 5 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Räder Typ WI157518 des Auftraggebers **Fondmetal S.p.A.**.

nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **E1 124R-000867** Gutachten Nr. : **CE-000058-H0-072** 

Anlage-Nr. : **8** Seite : 1 / 2

Hersteller: Fondmetal S.p.A.

Typ: WI157518



# Technische Daten, Kurzfassung

### **Raddaten**

Radtyp:	WI157518
Art des Rades:	einteiliges Leichtmetall-Rad
Handelsmarke:	FM
Montageposition:	Vorder-und Hinterachse
Radausführung:	PCD 112
Radgröße:	7½Jx18H2
Rad-Einpresstiefe:	53,50 mm
Lochkreisdurchmesser:	112 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	66,50 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung
entrierring: ohne Ring	
geprüfte Radlast:	750 kg
bei Reifenabrollumfang:	2250 mm

### Allgemeine Anforderungen

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z.B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

#### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke: MERCEDES

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Zubehör-Kit	Anzugs-
			moment
F2B	Serien-Radschraube M14x1,5	-	140 Nm
	Schaftlänge 45 mm, Kugel Ø28 mm		

nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **E1 124R-000867** Gutachten Nr. : **CE-000058-H0-072** 

Anlage-Nr.: 8 Seite: 2 / 2

Hersteller: Fondmetal S.p.A.

Typ: WI157518



Typ(en):	ABE / E0	G-Genehmigung(en):		
F2B	e1*2007/46*1909*			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise	
80	Mercedes EQA (KOMBI)	235/55R18	A03)A05)A06)A10)	

#### Auflagen und Hinweise

- A03) Die Räder dürfen nur an Fahrzeugvarianten / -Versionen verwendet werden, bei denen die Raddimension als Serienradgröße im COC-Papier genannt ist, und nur in Verbindung mit der dort genannten Serienreifengröße.
  - Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Die Verwendbarkeit von Schneeketten ist der Betriebsanleitung des Fahrzeugs zu entnehmen oder wird durch eine Auflage im Gutachten erlaubt.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Bei Fahrzeugen mit Höchstgeschwindigkeit größer 210km/h sind nur Metallventile zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Räder dürfen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A10) Die Räder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden. Je nach Bremsausstattung kann die Anbringung von Wuchtgewichten unterhalb des Felgentiefbetts und/oder der Felgenschulter eingeschränkt sein.

Die Anlage Nr. 8 mit den Blättern 1 bis 2 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Räder Typ WI157518 des Auftraggebers **Fondmetal S.p.A.**.

Geschäftsstelle Essen, 15.04.2021